



Repertoriul jurisprudenței

Hotărârea Tribunalului (Camera a șasea) din 30 aprilie 2014 – Tisza Erőmű/Comisia

(Cauza T-468/08)

„Ajutoare de stat — Ajutoare acordate de autoritățile ungare în favoarea anumitor producători de electricitate — Acorduri de achiziție de electricitate încheiate între o întreprindere publică și anumiți producători de electricitate — Decizie prin care ajutorul este declarat incompatibil cu piața comună și prin care se dispune recuperarea acestuia — Obligația de motivare — Noțiunea de ajutor de stat — Avantaj — Caracter selectiv — Resurse de stat — Imputabilitate față de stat — Afectarea schimburilor între statele membre — Dreptul la apărare — Securitate juridică — Încredere legitimă — Egalitate de tratament — Proportionalitate — Exces de putere — Articolul 10 din Protocolul Cartei Energiei”

1. *Ajutoare acordate de state — Compatibilitatea unui ajutor cu piața comună — Aderarea unui nou stat membru la Uniunea Europeană — Dată pertinentă pentru evaluarea compatibilității unei măsuri cu piața comună [art. 87 alin. (1) CE] (a se vedea punctele 63, 64 și 86)*
2. *Procedură jurisdicțională — Cerere de sesizare a instanței — Cerințe de formă — Expunere sumară a motivelor invocate — Motive de drept neprecizate în cererea introductivă — Trimitere globală la alte înscrisuri anexate la cererea introductivă — Inadmisibilitate [Regulamentul de procedură al Tribunalului, art. 44 alin. (1) lit. (c)] (a se vedea punctul 65)*
3. *Ajutoare acordate de state — Ajutoare existente și ajutoare noi — Aderarea unui nou stat membru la Uniunea Europeană — Distincție în funcție de normele specifice stabilite în anexa IV la actul de aderare — Posibilitatea de a califica drept ajutor nou o măsură care inițial nu constituia un ajutor de stat — Condiții avantajoase acordate anumitor producători de electricitate maghiari — Calificare ca ajutor nou [art. 87 alin. (1) CE și art. 88 alin. (1) și (3) CE; Actul de aderare din 2003, anexa IV; Regulamentul nr. 659/1999 al Consiliului, art. 1] (a se vedea punctele 70, 72, 73, 75 și 78-82)*
4. *Ajutoare acordate de state — Noțiune — Apreciere potrivit criteriului investitorului privat — Apreciere economică complexă — Putere de apreciere a Comisiei — Control jurisdicțional — Limite — Acorduri de achiziție de electricitate pe termen lung care garantează producătorilor de electricitate o cantitate de achiziție minimă la un preț care acoperă costurile fixe, variabile și de capital — Includere [art. 87 alin. (1) CE] (a se vedea punctele 84, 85, 91, 92, 96-100, 102, 104 și 105)*

5. *Ajutoare acordate de state — Recuperarea unui ajutor ilegal — Calcularea sumei care trebuie recuperată — Utilizarea de către autoritatea competentă a metodei indicate de Comisie — Consecință — Beneficiar al avantajului care nu trebuie să ramburseze nicio sumă — Distincție între existența unui ajutor de stat incompatibil cu piața comună și recuperarea acelui ajutor [art. 87 alin. (1) CE] (a se vedea punctele 134-138 și 140-143)*
6. *Ajutoare acordate de state — Noțiune — Caracterul selectiv al măsurii — Diferențiere între întreprinderi care se află într-o situație de fapt și juridică comparabilă [art. 87 alin. (1) CE] (a se vedea punctele 159 și 160)*
7. *Ajutoare acordate de state — Noțiune — Ajutoare acordate de o întreprindere publică — Întreprindere controlată de stat — Imputabilitate automată față de stat a măsurii de ajutor — Excludere — Luarea în considerare a unui ansamblu de indicii [art. 87 alin. (1) CE] (a se vedea punctele 167-170)*
8. *Ajutoare acordate de state — Afectarea schimburilor comerciale dintre statele membre — Atingere adusă concurenței — Criterii de apreciere — Sector care a făcut obiectul unei liberalizări [art. 87 alin. (1) CE] (a se vedea punctele 181-183)*
9. *Ajutoare acordate de state — Procedură administrativă — Dreptul persoanelor interesate de a fi ascultate — Limite [art. 88 alin. (2) CE; Regulamentul nr. 659/1999 al Consiliului, art. 20 alin. (1)] (a se vedea punctele 206-210)*
10. *Ajutoare acordate de state — Dispozițiile tratatului — Domeniu de aplicare ratione temporis — Aderarea Ungariei la Uniunea Europeană — Act de aderare — Aplicarea dispozițiilor în materie de ajutoare de stat de la data aderării și exclusiv prin raportare la situațiile apărute începând cu această dată — Încălcarea principiilor protecției încrederii legitime și securității juridice — Inexistență (art. 87 CE și 88 CE; Actul de aderare din 2003) (a se vedea punctele 220, 221, 223 și 225-227)*
11. *Concurență — Aplicarea normelor de concurență — Egalitate de tratament între întreprinderile publice și private — Regimul proprietății publice — Irelevantă [art. 86 alin. (1) CE, art. 87 alin. (1) CE și art. 295 CE] (a se vedea punctele 235-237, 239 și 241)*
12. *Ajutoare acordate de state — Decizie a Comisiei prin care se constată incompatibilitatea unui ajutor cu piața comună — Obligația de motivare — Conținut — Diferență între motivarea insuficientă și relevanța pe fond a motivării unei decizii [art. 88 alin. (2) CE și art. 253 CE] (a se vedea punctele 244, 260 și 263)*
13. *Ajutoare acordate de state — Interzicere — Derogări — Ajutoare care pot fi considerate compatibile cu piața comună — Domeniu de aplicare — Ajutoare de stat cu finalitate regională — Incluziune — Excluderea ajutoarelor acordate pentru funcționarea întreprinderilor, cu excepția unor cazuri excepționale [art. 87 alin. (3) lit. (a) și (c) CE; Comunicările 2006/C 54/13 și 2008/C 82/01 ale Comisiei] (a se vedea punctele 268-273 și 275)*

14. *Ajutoare acordate de state — Decizie a Comisiei prin care se constată incompatibilitatea unui ajutor cu piața comună și se dispune restituirea acestuia — Posibilitatea Comisiei de a lăsa în sarcina autorităților naționale calcularea cuantumului exact care trebuie restituit — Indicarea unei metodologii de rambursare în decizia finală — Calcularea sumei care trebuie recuperată pe baza unei simulări de piață — Încălcarea principiului securității juridice — Inexistență (art. 88 CE) (a se vedea punctele 284, 286, 287, 291, 292, 296, 297 și 299)*
15. *Ajutoare acordate de state — Recuperarea unui ajutor ilegal — Restabilirea situației anterioare — Încălcarea principiului proporționalității — Inexistență [art. 88 alin. (2) CE; Regulamentul nr. 659/1999 al Consiliului, art. 14 alin. (1)] (a se vedea punctele 308, 311, 312, 315 și 317)*
16. *Drept internațional public — Principii — Bună-credință — Drept comunitar — Protecția încrederii legitime — Adoptarea unui act comunitar contrar unui acord internațional care nu a intrat încă în vigoare, dar care a făcut obiectul depunerii de către Comunitate a instrumentului său de aprobare (Protocolul Cartei Energiei din 1994) (a se vedea punctul 321)*

Obiectul

Cerere de anulare a Deciziei 2009/609/CE a Comisiei din 4 iunie 2008 privind ajutorul de stat C 41/05 acordat de Ungaria în cadrul contractelor de achiziție de energie electrică pe termen lung (JO 2009, L 225, p. 53)

Dispozitivul

- 1) Respinge acțiunea.
- 2) Tisza Erőmű kft suportă cheltuielile de judecată, inclusiv cele aferente procedurii de măsuri provizorii.